MI CUADERNO DE HAIKUS

María José Ferrada

Leonor Pérez



editorial Manuta







MI CUADERNO DE HAIKUS

© del texto: María José Ferrada, 2017
© de las ilustraciones: Leonor Pérez, 2017
© de esta edición: Editorial Amanuta, 2025
Santiago, Chile
www.amanuta.cl

Este es un proyecto de Editorial Amanuta

Edición general: Ana María Pavez y Constanza Recart
Diseño: Camila Espinoza Petermann

Segunda edición: febrero 2025
Registro: 279.186
ISBN: 978-956-364-374-9
Impreso en China

Editorial Amanuta
Todos los derechos reservados

MIXTO
Papel | Apoyando la silvicultura responsable
FSC® C012521
www.fsc.org

Ferrada, María José
Mi cuaderno de haikus / María José Ferrada;
Ilustraciones Leonor Pérez.
2º ed. – Santiago: Amanuta, 2025.
[78] p.: il.col.; 24 x 17 cm.
ISBN: 978-956-364-374-9
1. HAIKU 2. POESÍAS JAPONESAS
I. Pérez, Leonor, il.
II. Título IV. Serie

MI CUADERNO DE

HAIKUS



María José Ferrada
Leonor Pérez

editorial Manuta

Este cuaderno pertenece a:

.....

.....



En este cuaderno te encontrarás con:

· La historia de Shigeko san y su madre ·

· Una introducción al haiku ·

· Cuatro estaciones ·

· La respuesta a las preguntas:
¿Quiénes eran los *haijin*?
¿Qué es un *kigo*? ·

· La invitación a un *hanami* ·

· Treinta y siete haikus ·

· Cerezos en flor ·

· Pájaros ·

· Lluvia ·

· Nubes ·





Caminar con los ojos abiertos

PARTE I

Shigeko san siempre lleva con ella un cuaderno.
En él anota las cosas que va mirando.
El vuelo del zorzal, la hoja que se desprendió del árbol,
el gato que cruzó la calle (pasó rápido como un rayo).

Todos van al cuaderno de Shigeko san
y se convierten en un haiku.



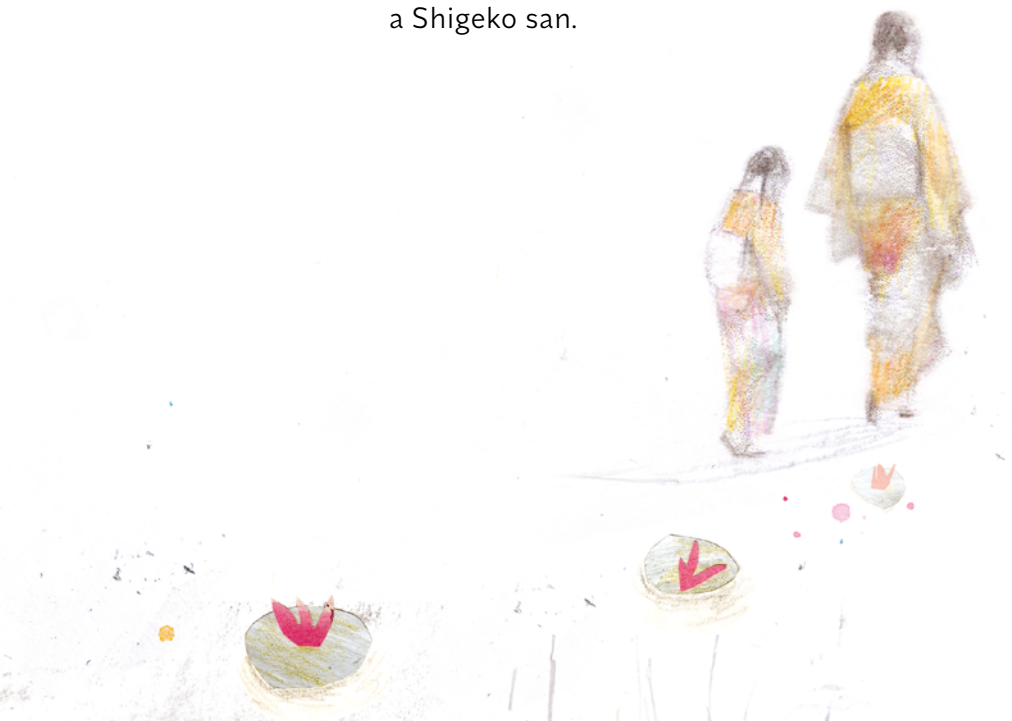
Su madre le enseñó a escribirlos.

«Para hacer un haiku hay que salir a caminar
y llevar los ojos abiertos.

Sentir el sol en el verano
y la lluvia en el invierno.

Caminar con los ojos abiertos.
No hay otro secreto».

Eso fue lo que le dijo su madre
a Shigeko san.



¿QUÉ ES UN HAIKU?

Un haiku es un breve poema de origen japonés que consta, en la mayoría de los casos, de diecisiete sílabas repartidas en tres versos (5/7/5).

Estas pequeñas construcciones se caracterizan por nombrar elementos de la naturaleza con un marcado sentido de estación, dado por el *kigo*, palabra incluida en el haiku, que alude a un elemento característico de invierno, otoño, primavera o verano.

